



**Txomin Peillen,
2009ko Manuel
Lekuona Saria**



2009ko Manuel Lekuona Saria jaso zuen Baionan maiatzaren 22an Txomin Peillen idazle eta ikerlari zuberotarrak bere obra osoari interes berezia egotzi, maila goreneko intelectual eta humanistaren lanaren errekonozimendu gisa. Lagun, senide, idazle zein Eusko Ikaskuntzako eta Euskaltzaindiko ordezkarien babesean Baionako herriko etxeko arreto bete egin zen Peillen gorazarre egiteko. Hunkituta hartu zuen Remigio Mendibururen brontzezko eskultura Eusko Ikaskuntzako buruzagitzako José Luis de la Cuestaren esku.

"Hitz gutiz errango dut bakarrik zein ikerlari zorrotz eta nasaia den batetik, idazle zinez emankor eta polifazetikoa bestetik, denetarik egiten baitu, eta ongi egin. Azpimarratuko ditut bereziki horren eleberriak hainbat literatura sari merezitu diotenak, hainbat nekezia kostatzen argitaratzeko. Olerkian ere liburu andana bat agertu du, bereziki azken urte hauetan, eta saioan era gehiago. Gainera, zenbat ikerlan ez ozu diri publikatu hainbat aldizkaritan? Beraz ez da egun ustekabeen hemen gertatzten, Eusko Ikaskuntzak Manuel Lekuona sari fatamauaz ohoratua", azpimarratu zuen Jean-Louis Davant euskal idazleak ekitaldian.

Peillenek berak, bidelagun izan dituenei eskerrak eman zizkien ekitaldian, bereziki, sariari izena ematen dion Manuel Lekuonari: "Duela 22 urte hil zitzagun oizartzear euskaltzale handia; ikerlaria genuen eta ahozko literaturaren, herriko kantuaren, koplen, bertsuen eta pastoralen balioa oroitara ziuten, bere *Literatura oral euskérica* liburuan bai eta artikulu anitzetan hamabi liburutan bildu zirenak. Haur kantuak idatzit zituen baita *Ehun dukat* izenezko komedia eta *Zigor operaren libreta*". Eta bere "zorrak airtortuz", euskaldun eta euskal idazle egin zutenak ohoratu zituen Peillenek, euskaldun egin zuen ama eta Zuberoako senideak, zein Andima Ibiñagabeitia elantxobetarra eta Gotzon Egaña donostiarra. Eta aiaparen berezia izan zuen Luis Mitxelena, Jon Mirande eta Gabriel Arestirentzat ere, izan ere "euskaraz literatura idazteri eraman ninduen hemeretzi liburu agerrazti arte", azaldu zuen Peillenek.

Una Asamblea General participativa

Eusko Ikaskuntzako bazkideek argi eta garbi eztabaidatu zuten erakundearen etorkizunaz, proiektuak berdefinitze eta egokitze ekonomikoen testuinguru batean



El 28 de mayo se celebró en el Palacio Miramar de Donostia la Asamblea General anual de Eusko Ikaskuntza. Conforme a lo establecido en el orden del día, el Secretario de la entidad, Gorka Landaburu, presentó la Memoria de actividades del 2009, cuyo catálogo-resumen se entregó a los asistentes. Por su parte, la subdirectora Arrate Arín, en *ausencia del Tesorero*, presentó el Balance y Cuenta de Resultados 2009. Ambos informes fueron aprobados, así como la distribución de resultados y la empresa auditora para los próximos ejercicios.

En su informe, el Presidente José María Muñoz recapituló las principales labores desplegadas en su primer año de mandato, así como los cambios de titularidad

realizados en el Comité Ejecutivo y en el equipo rector. En su análisis de la parcela económica señaló que, pese a la situación general del país y la concreta que atraviesan tantas empresas e instituciones, "EI-SEV no tiene motivos para quejarse demasiado. Hemos de afrontar la situación en positivo y encarar el futuro con realismo pero también con ambición".

Se detuvo el Presidente en los objetivos de la nueva etapa, entre los que destacó el aumento de la participación de la masa social, el desarrollo de las Secciones Científicas y, especialmente, en lo que denominó "dos programas de tracción": Auñamendi Eusko Entziklopedia (AEE) y "Convivencia". Con el objetivo de convertir AEE en una gran enciclopedia actualizada,

plurilingüe y *on line*, consideró necesario dotar al programa de una estructura reforzada, dinámica y profesional. Por otro lado, partiendo del diagnóstico de que la sociedad vasca "posee un importante déficit en términos de convivencia", Muñoz apostó por abrir un programa de estudio al respecto que implique "al máximo número de socios y socias".

En el turno de ruegos y preguntas, diversos asambleístas plantearon preguntas y expresaron opiniones. El futuro de la Fundación José Miguel de Barandiarán y de los Programas Emblemáticos, cuestiones de participación y de género o sobre la financiación de proyectos, fueron objeto de debate durante la Asamblea que se prolongó durante más de dos horas y media.

Eratkunde Bizitza**Jakiunde****Euskomedia Fundazioa****Programa Enblematikoa****Lehendakaritzan**

Datorren uztailaren 12an, Patxi López Eusko Jaurlaritzako Lehendakariak Batzorde Eragilearen ordezkariek hartuko ditu, horien buru José María Muñoz Lehendakaria izango delarik. Eusko Ikaskuntzaren gaurko jarduera programa nagusiak eta etorkizuneko proiektuak aurkeztu zaizkiz EAeko lehenengo agintariari, lankidetza lerroak indartzeko gogoaren berri ematearekin batera, eta era berean azalduko zaio Eusko Jaurlaritzak bultzaturiko kultura eta ikerketa proiektuetan Eusko Ikaskuntzak bere baliabideez laguntenko duen gogoa.

Televisión sin Fronteras

El 15 de mayo finalizó la campaña para elevar a trámite parlamentario la proposición de Ley "Televisión sin Fronteras" basada en la Carta Europea de las Lenguas Regionales o Minoritarias al objeto de que las emisiones de TV3 puedan seguir viéndose en la Comunidad Autónoma Valenciana, y en Navarra las de Euskal Telebista (ETB). El número total de firmas recogidas ha sido de 596.172, de las cuales 55.111 provienen de Euskal Herria peninsular mediante la participación impulsada por Eusko Ikaskuntza, Euskaltzaindia y Kontseilua. Esto significa que se ha superado el medio millón de firmas válidas de ciudadanos residentes en el Estado español mayores de 18 años necesarias para que la Iniciativa Legislativa Popular prospere. El 24 de junio se procederá a la entrega oficial de las firmas que deberán ser validadas por la oficina del censo.

Esclerosis múltiple

Con motivo del Día Internacional de la esclerosis múltiple, el 20 de mayo el doctor Jorge Oksenbergs dio una conferencia en Bilbao dentro del programa Zientzia Foroa. En su ponencia, titulada 'Medicina Genómica: Enseñanzas de la investigación en esclerosis múltiple', Jorge Oksenbergs hizo resumen de la evolución de los conocimientos sobre la enfermedad, y puso de relieve cómo la genética puede ayudar a explicar el proceso de destrucción del sistema nervioso central.

Curso de Verano

Dentro de los Cursos de Verano de la UPV/EHU en Donostia, el 12 de julio se va a celebrar un Seminario, organizado por Jakiunde, sobre *Sistemas de Evaluación de la Investigación en Ciencias Sociales y Humanidades: Reflexiones y Referencias*. Bajo la dirección de Jesús M. Ugalde y Gurutz Jáuregui, el objetivo del Seminario es analizar cuáles pueden ser los indicadores más adecuados para establecer un consenso mínimo en el análisis y evaluación de las Ciencias Sociales y Humanidades, como modo de contribuir a recuperar el retraso de estas áreas respecto a las científicas y tecnológicas.

Más información:

<http://www.jakiunde.org/es/m-eventos.htm>

Gazteria**Datorkigunea, 2010-2011**

El 14 de mayo el Comité Científico de 'Datorkigunea', compuesto por la historiadora María Jesús Cava, el economista Alfonso Dubois y el sociólogo Asier Etxenike, fijó los temas de trabajo para el curso 2010-2011. El primer tema que se prolongará de setiembre de 2010 a enero de 2011, analizará la participación actual de los jóvenes en nuestra sociedad y

los mecanismos con que cuentan, intentando señalar opciones de participación innovadoras. El segundo tema, "Jóvenes, futuro desde el presente", tratará las principales problemáticas de los jóvenes en la sociedad actual, su análisis a partir de datos económicos, sociales y de funcionamiento, y se interrogará sobre hacia donde quiere dirigirse la juventud vasca y qué se puede hacer en este sentido. El equipo de trabajo lo compondrán cerca de cuarenta jóvenes previamente seleccionados, coordinados por Ei Gaztel, Área de Juventud de Eusko Ikaskuntza.

Más información:

<http://eigazte.eusko-ikaskuntza.org/datorkigunea/>

Casi 6.000 tesis doctorales

Euskomedia Fundazioa ha puesto en marcha un repositorio con los datos referentes a 5.979 tesis doctorales sobre temas vascos leídas en Universidades de cualquier lugar del mundo entre 1993 y 2009. En el momento actual eDTB recoge fichas catalográficas de dichas tesis, aunque el diseño del sistema permite la incorporación de los documentos a texto completo en formato PDF o similar.

Enmarcada dentro de la corriente internacional "Open Archives", eDTB: *Euskal Doktorego Tesien Bilduma - Repositorio de Tesis Doctorales Vascas* quiere difundir las investigaciones universitarias, ofrecer a sus autores una herramienta que incremente el acceso y la visibilidad de su trabajo, impulsar la edición electrónica y las bibliotecas digitales, e incentivar la creación y el uso de la producción científica propia.

Más información:
<http://edtb.euskomedia.org>

Bekak / Bourses**Agustín Zumalabe Beka**

B
AGUSTÍN
ZUMALABE

Oroimen iheskorrak: Gerra zibileko sufrimunduaren inguruko hausnarketak, euskarak idatzitako testigantzen ikerketaren

bidez lana egindo dute lana egingo dute Pio Pérez Aldasoro eta Ignacio Ayestaran Urielak jaso berri duten Zumalabe bekaren bidez, Gerra zibileko biziaren ikertutako dituzte proiektu honen bidez, izaera kualitatiboa subjetuaren ahotsak aztertu nahian. Horretarako, euskarak idatzitako testigantza eta autobiografiak baliatuko dituzte. Izan ere, liburu eta testigantza hauetan garbi azaltzen dira gerrak eragindako biziaren traumatiokoak eta nahigabeak. Narrazioen ikerketen bidez garaiko testinguuria ere ikertuko dute egileek, horregatik, gerra bizi izandakoaren kosmobiósia eta orio menari buruzko informazioa emateaz gain, Gerra Zibileko lanei beste ikuspegi bat lortu dezakete.

Web 2.0, murgiltzeo prest

Tecnología berriak ezagutzea, modu atsegina eta entretenigarrian, alegría, ordengaiatu eskaintzen dituen aukera anitzak baliatuz. Hori da Euskomedia Fundazioak abian jarri duen web orriaren bidez 12 eta 16 urte arteko ikasleekin lortu nahi duena. Hala, gune honek kalitatezko edukiak eskaintzen ditu, web 2.0 labiadeek eskaintzen dituzten aukeren berri ematen du <http://klk20.euskomedia.org> helbidean. Gunearen abiapuntu eduki ezberdinaren arteko nabigazio eta interaktibitatea da. Honela, ikasleak gai honen inguruan gehien interesatzen zaion informazioan zehar nabigatzeko aukera edukiko du, atal guziak elkarren artean erlazionatuta baino. Ikasleak hain gaurkotasuneko diren gaietan murgilduko dira, aldi berean beraieneko oso erabilgarri izango diren jakintza eta kontzeptuak eskratuz.

**Angel de Apraiz Beka**

B
ÁNGEL
DE APRAIZ

Hiztunak egoera desberdinaren zein hizkera erabilten dituen aztertuko du Oihana Lujanbio Begiristain

goizuetarrak jaso berri duen Angel de Apraiz bekari esker. *Hizkerak adierazten duena. Goizuetako adibidea* lanean, zehazki, hiztunak egoera ezberdinaren, hizkera komunitatean zein bertatik kanpo beste hizkera komunitateekin hitz egitean nola egiten duen aztertuko du Lujanbio Nafarroako herri euskaldun batetik, Goizuetako, hizkerak aztertzet. Proietku honen bidez aztertutako den hizkuntza aldakortasuna, orain arte Euskal Herriaren oso gutxi landu da. Hain justu, euskara batua 1968an sortzen eta prozesu horren une desberdinak ezagutu dituzten belaunaldiak bizirkirik daude, baina bakoitzaren hizkerari prozesuak nola eragin dion ez du oraindik inork ikertu.

BAI: puesta al día

El Programa BAI (Berezko Aurrerapen Iraunkorra - Desarrollo Sostenible y Duradero) revisará y actualizará el análisis y el Plan de Acciones realizados hace dos años con el objetivo de reinterpretar dicho informe contrastándolo con la situación actual y evaluar el nivel de cumplimiento de las acciones propuestas. Para ello BAI volverá a convocar al grupo de personas (unas 200) que participó en la primera reflexión, y contará con nuevas incorporaciones. El análisis resultante supondrá una aportación de máxima actualidad para la sociedad civil vasca y se plasmará en el quinto informe de progreso BAI. Además, se generará una publicación divulgativa que trasladará las principales conclusiones del informe a la sociedad civil a través de los medios de comunicación.

Mugaz Gaindi

Euskal Herria Mugaz Gaindi es un seminario internacional que reúne a investigadores de temas relacionados con la proyección vasca en el mundo. El seminario posee dos modalidades: una presencial y otra virtual. Desde su primera edición, en 2004, se ha celebrado en distintos lugares: Euskal Herria, Uruguay, California... y este año será la localidad de Boise, en Idaho (Estados Unidos), la que lo acoge, mientras que la parte virtual se canalizará a través de la plataforma Euskosare.org. En esa misma web pueden consultarse las ponencias presentadas en anteriores ediciones así como su seguimiento informativo.

Jardunaldiak, Jornadas, Journées

Patrimonio Histórico-Artístico

Finalizaron las Jornadas Patrimonio Histórico-Artístico en Euskadi y Navarra que la Sección de Artes Plásticas y Monumentales organizó con carácter itinerante en Vitoria-Gasteiz, Bilbao, Donostia-San Sebastián y en Pamplona. En el Museo de Navarra, los días 28 y 29 de mayo, se celebraron las últimas sesiones, centradas en el tema *Difusión del patrimonio y sostenibilidad. Turismo cultural* (1). Hubo dos ponencias a cargo de Fermín Villanueva Ferreras (Gobierno de Navarra) y Javier Yarza Urkiza (Gobierno Vasco). Dos mesas redondas abordaron la *Difusión del patrimonio y el Turismo cultural* en Navarra y en Vasconia en general.

Gaurko Euskal Narratiba

Martxo-maiatzaz bitartean, Hizkuntza eta Literatura Sailak hitzaldi sail bat programatu zuen gaurko euskal narratibari buruz, Gasteizko EHUKO Letretako Fakultatean. Denbora laburrean euskarako literaturaren panoramaren beren lekuak egin duten lau emakumeak hitzaldi bana eman zuten, euskaraz denak: Irati Jiménez (2) (*Idaztea, norai jakin gabe*), Katixa Agirre (*Habitat naturalaren bila*), Uxue Alberdi (*Aulkki-jokoa*) eta Ixiar Rozas (*Negutegia: ahotsa, hitza eta gorputzaren artea*). Aurreko urteetan bezala parte hartzeko aski nabarmena izan da.

Cine vasco en Argentina

Durante el pasado mes de mayo, el socio Juan Miguel Gutiérrez, creador e investigador cinematográfico, desarrolló diversas actividades docentes y divulgativas en Argentina. Gracias al acuerdo que Eusko Ikaskuntza tiene con la Universidad Nacional de La Plata y con la ayuda de la Vicepresidencia por el Exterior de Eusko Ikaskuntza y la Cátedra Libre de Pensamiento Vasco de la Universidad Nacional de La Plata, del 10 al 14 de mayo en dicha Universidad impartió el curso de postgrado "Euskal Zinema/Cine Vasco, tradición y modernidad". El día 15, en la Euskal Etxea de La Plata, animó la proyección de una película vasca de dibujos animados (3). Del 17 al 19 en la Universidad Católica Argentina de Buenos Aires, Juan Miguel Gutiérrez impartió el seminario "El Cine Vasco de los orígenes a hoy".

Exploradores en África

La Vicepresidencia por Álava programó en la sede de Vitoria-Gasteiz un ciclo de charlas sobre el tema "África y los exploradores vascos" (4) a cargo de tres reputados especialistas en la materia. El 13 de

mayo, Federico Verástegui, Vicepresidente de Eusko Ikaskuntza y editor de los *Recuerdos marroquíes del Moro Vizcaíno*, trató sobre "La aventura africana de algunos vascos del XIX". El día 18 de mayo, Miguel Gutiérrez Garitazo, viajero, montañero, escritor y miembro de la Asociación Africanista Manuel Iradier, hizo repaso a la presencia vasca en Guinea Ecuatorial. Por último, el 20 de mayo la cuestión del Sahara centró la exposición de Ramón Mayrata, uno de los principales expertos en cultura saharaui que hay en España.

Nafarroa Oinez

Harrera guztiz egokia izan zuten Eusko Ikaskuntzak Paz de Ziganda Ikastolan (Atarrabia) apirila-maiatzaz bitartean babesturiko hitzaldiak, Nafarroa Oinez 2010eko ekintzen barnean. Arratsaldean programatu ziren, eskola ordutegia amaitu eta berehalera, era horretarako ikastolako gurasoak bertaratzeara faboratzentz baitzen. Jende talde berezik handia bildu zuen maiatzaren 20an Toti Martínez de Lezea idazleak emandako hitzadiak, Santiago Bidea bere liburuetan gaia harturik.

Elkarlan hau Nafarroa Oinezaren hurrengo ekitaldian errepikatzeko asmo dago.

Historia de Plentzia

Las III Jornadas de Historia Local de Plentzia: 1800-1900 abordaron la historia de Plentzia y la comarca de Uribe-Costa en el siglo XIX, dando así continuación a los contenidos de las dos Jornadas precedentes. Del 7 al 9 de julio se impartirán tres conferencias a cargo de Joseba Agirreazkuenaga (*Lehen gerra karlistaren abiapuntua Plentziaren eta inguruaren*, 1833), Itxaso Ibañez (*Evolución de la navegación astronómica en el s. XIX - Prácticas de observación*) y José María Beascoetxea (*El primer "ensanche" de Plentzia: los paseos*). Las comunicaciones, a cargo de David Crestelo, Gonzalo Duo y Arantza Pareja, versarán sobre las mujeres y el Liberalismo, las escuelas de náutica y la sociodemografía de la villa respectivamente.

Projectique: propositions

Sont ouvert les délais d'admission de propositions aux XVIèmes Journées de Projectique qui, organisées par la Section des Sciences Sociales et Economiques et ERALAN, auront lieu les 7 (Bidart) et 8 octobre (Donostia). Cette année leurs contenus seront centrés sur les innovations durables, la gestion et le développement des compétences.

Plus d'information:
www.eusko-ikaskuntza.org/fr/cursosyjornadas



Udalak

Bayoneta, 5. zk.

Maiatzaren 11n, Tolosako Kultur Etxeko Aretoak Bayoneta (5), *Napoleonen aurcako aldizkariaren* 5. alearen aurkezpena hartu zuen. Zehazten zerbitzuak empresek argitaratzentz du aldzikari hau Tolosako Udalaren eta Eusko Ikaskuntzaren babesaz. Hiri horretako Udal Artxiboa Napoleonen gerrari buruz (1808-1813) gordetzen duen dokumentu ondarea ezagutaraztea da aldzikari honen helburua. Ale berriaren aurkezen ekitaldi gisa, Jurgi Kintanak "Euskara ezukutatua: Tolosa iñoean" izenburuko hitzaldia eman zuen. Xabier Alberdi Lonbidek egin zuen sarrera.

Aiton-amonekin blagan

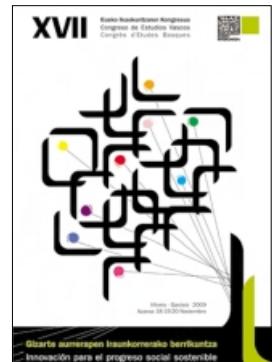
Hondarribiko Udalarekin sinaturiko hitzarmenaren esparruan, *Aiton-amonekin blagan* izenburuko proiektua gauzatu da azken hilabeteetan. Gipuzkoako herri horretako XX. mendearren lehen erdiaideko bizitzari buruzko lekukotasunak biltzea du helburu proiektu honek. Pío Pérez baskide eta ikertzailearen zuzendaritzapean, 25 hondarribitar adindun egindako 30 ordutik gorako elkarritzeten grabazioa bildu du lan honek, bertan haurrentzako eta gaztaro oroitzapenak gogora ekartzen dituztela. Maiatzaren 27an, proiektuan parte hartu dutenei eskerrik emateko ekitaldi publiko bat egin zen Hondarribian.

XVII. Kongresua

Berrikuntza

Gizarte berrikuntza berezkoa du gizajendeak, aldatzentz eta egokitzentz joateko bidea ematen du-eta. Hala ere, berrikuntzari, askotan, mugak ezartzen dizkio elite boteredunek, ezagutza esparruen jabe diren aldetik ezabatu egiten dutelako gizarteko gainerako taldeen ahalmen berriztalea. Kongresuan adierazi duten bezala, berrikuntzaren oinarrietak bat baliok gogoan hartzear da, erreferentzia etiko horiek eragina dutelako banakoen eta taldeen jokabideetan zein erabakietan. Hortaz, egiturazko desberdinatasunak nahiz sinbolikoak gainditzea ezinbestekoa da gizarte berrikuntzari bide emateko. Gizarte solidarioa legoake abiapuntuan,

Berdintasun eta Justizia idealak lehenetsiko lituzkeena, explotazio eta erruki politikak baztertzeko.



Asmoz Fundazioa



Cursos 2010-11

Máster Oficial

- Integración Política y Unión Económica en la Unión Europea (UPV/EHU)

Títulos propios de Postgrado

Máster

- Igualdad (UPV/EHU)
- Ingeniería Térmica en la Edificación (UPV/EHU)
- Derecho Ambiental (UPV/EHU)
- Derecho del Comercio Internacional (UPV/EHU y UNED)

Especialista universitario

- Asistencia a las Víctimas de Experiencias Traumáticas (UPV/EHU)

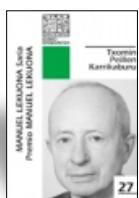
Más información sobre estos y otros programas: www.asmoz.org

Argitalpenak



Oihenart, 24

Oihenart 24k askotariko lanak biltzen ditu, gehienbat *Hizkuntza eta Literatura Sailaren ikerketarako laguntzen* esparruan buruturikoak. Hainbat interes lerro agertzen dituzte: euskal literatura, euskararen ikerketa hainbat ikuspegitatik, hizkuntzen ukipena edo gure ondare dokumentalaren tratamendua testua prozesatzeko teknologia berrien bidez.



Txomin Peillen

Le numéro 27 de la collection Manuel Lecuona Saria recueille l'autobiographie de Txomin Peillen Karrükaburu, dernier à avoir été récompensé par ce prix. En euskera et en français, le livre retrace les origines familiales de l'écrivain souletin d'origine né à Paris en 1932. Ses liens avec l'euskera, l'œuvre littéraire et l'œuvre de recherche, son militantisme politique et culturel, outre l'indice de ses activités. Vingt-cinq photographies illustrent le livre qui contient la bibliographie complète de Peillen. (Voir vidéo interview dans *Euskonews* n° 533).

Euskonews

Euskonews Gaztea

Euskonews Gaztea astekariaren 158. zenbakian, bestea beste, Hezkuntza Ministerioak nota onengatik saritutako Jone Mitxelena biokimikariari egindako elkarritzeta argitaratu da. Bizkaitarra, egun, minbizia ardatz duen tesi egiten ari da laborategi batean. Leioako EH Uko Zientzia eta Teknologia fakultatean Biokimika bukatu ondoren, amaitzean jaso zuen Unibertsitateko Errendimendu Akademikoko bikaintasunaren lehenengo saria. Elkarrizketa osorik helbide honetan irakurri daiteke:

<http://gaztea.euskonews.com/0534zbk/elkar534.html>



Agenda

Ekaina / Junio / Juin

- 5: Baiona.
Homenaje a Nestor Basterretxea
- 9: Stanford.
Fin del "Eusko Ikaskuntza Visiting Profesor of Basque Culture": Bernardo Atxaga
- 17: Gasteiz.
Batzorde Eragilea eta Batzorde Iraunkorra
Comité Ejecutivo y Junta Permanente



Uztaila / Julio / Juillet

- 7-9: Plentzia.
III Jornadas de Historia Local: 1800-1900
- 12: Donostia.
Curso de Verano sobre Sistemas de Evaluación de la Investigación en Ciencias Sociales y Humanidades
- 12: Gasteiz.
Recepción en Ajuria Enea al Comité Ejecutivo



Iraila / Septiembre / Septembre

- 6-7: Donostia.
Udako Ikastaroa: Eskualdea, europar batasuneko "kide" berriaren inguruabarrik
- 16: Batzorde Eragilea / Comité Ejecutivo



Urria / Octubre / Octobre

- 7-8: Bidart/Donostia. XVI^{me} Journées de Projectique
- 14: Bilbao.
Batzorde Eragilea eta Batzorde Iraunkorra / Comité Ejecutivo y Junta Permanente



Azaroa / Noviembre / Novembre

- 4-6: Iruñea/Zugarramurdi. *Akelarre: la historia de la brujería en el Pirineo (siglos XIV-XVIII)*. Jornadas en Homenaje al Dr. Gustav Henningsen
- 18: Batzorde Eragilea / Comité Ejecutivo



23-25: Bilbao. III Jornadas de Lingüística Vasco-románica

www.eusko-ikaskuntza.org/eu/novedadesyagenda

Argitaratzalea

Eusko Ikaskuntza. Miramar Jauregia, Miraoncha, 48. 20007 DONOSTIA

Secretaría de Publicaciones
Eva Nieto

Harpidetzak

Asmoz ta jakitez etxeen jaso nahi baldin baduzu, idatzit edo dei egin ezazu helbide hauetara:

Eusko Ikaskuntza
Bulego Nagusiak
Miramar Jauregia, Miraoncha, 48
20007 DONOSTIA
Tel. 943-310855
Fax 943-213956
e-mail: eusko-ikaskuntza.org.

Arabako Bulegoa
General Alava, 5, 1º
01005 GASTEIZ
Tel. 945-231552
Fax 945-148752
gasteiz@eusko-ikaskuntza.org.

Bizkaiko Bulegoa
Pº de Uribarri, 10, planta baja
48009 BILBAO
Tel. 94-4425287
Fax 94-4414650
bilbao@eusko-ikaskuntza.org.

Nafarroako Bulegoa
Pl. del Castillo, 43 bis, 3. D
31001 IRÚNEA
Tel. 948-222105
Fax 948-211737
iruna@eusko-ikaskuntza.org

Ordutegia
Astelehenetik ostegunera: 8:30-14:00 eta 15:30-17:30; ostirala: 8:00-15:00.

Horario
De lunes a jueves de 8:30-14:00 y de 15:30-17:30; viernes de 8:00-15:00.

Iparaldeko Bulegoa
51 quai Jauréguiberry
64100 BAIONA
Tel. 559598290
Fax 559461844
baiona@eusko-ikaskuntza.org

Ordutegia
Astelehenetik ostegunera: 8:30-12:00 eta 15:00-18:00. Ostirala: 8:00-12:00.

Horaire
Du lundi au jeudi: 8:30 à 12:00 et 15:00-18:00; vendredi de 8:00 à 12:00.

Argazkiak:
Eusko Ikaskuntza Argazki Artxiboa,
Euskomedia Fundazioa eta Diario de Noticias (José Ramón Gómez)

L.G.: SS-1056/92. ISSN 1133-9861
Fotokonposaketa: Ipar S.L.
Inprimategia: Michelena a. g. Astigarraga